

# 4<sup>E</sup> CONFÉRENCE FRANCO-ALLEMANDE DU CONSEIL ÉCONOMIQUE, SOCIAL ET ENVIRONNEMENTAL



## INSCRIPTION & RENSEIGNEMENTS

Le nombre de places étant limité, la demande d'inscription est obligatoire à l'adresse suivante : [franco.allemand@ces.fr](mailto:franco.allemand@ces.fr)

## ACCES

- Conseil économique, social et environnemental  
9, place d'Iéna - Paris 16e
  - Métro ligne 6 (Trocadéro) 9 (Iéna)
  - Bus n°32, 63, 82
- Accueil à partir de 8h
- Une carte d'identité sera exigée pour accéder au Palais d'Iéna
- L'accès aux personnes à mobilité réduite s'effectue par le 1, avenue d'Iéna - Paris 16e

[www.ces.fr](http://www.ces.fr)

## 4<sup>e</sup> Conférence franco-allemande du Conseil économique, social et environnemental

**La réalité de la coopération économique franco-allemande dans les entreprises : une dynamique pour le marché unique européen**

**vendredi  
9 avril  
2010**

**Conseil économique, social  
et environnemental  
9, place d'Iéna - Paris 16e**



Nos partenaires



**Les Echos**

# 4<sup>E</sup> CONFÉRENCE FRANCO-ALLEMANDE DU CONSEIL ÉCONOMIQUE, SOCIAL ET ENVIRONNEMENTAL

*La réalité de la coopération économique franco-allemande dans les entreprises : une dynamique pour le marché unique européen*

## 9h15-10h00 Ouverture de la conférence

- *Jacques Dermagne*, Président du CESE
- *Anne-Marie Idrac*, Secrétaire d'Etat chargée du Commerce extérieur
- *Ernst Burgbacher*, Secrétaire d'Etat auprès du ministre fédéral de l'économie

## 10h00 Présentation de la journée

- *Frank Baasner*, Directeur du Deutsch-Französisches Institut Ludwigsburg (DFI)
- *Raphaël Hadas-Lebel*, Conseiller d'Etat

## 10h05 Le contexte général de la coopération d'entreprise

- *Stephane Albernhe*, Président du Directoire de Roland Berger Strategy Consultants Paris
- *Joachim Bitterlich*, Ambassadeur, ancien conseiller et directeur du département affaires étrangères, sécurité et développement de la chancellerie de Helmut Kohl (1993-1998), directeur des affaires internationales de Véolia environnement

## 10h30 Première session

**Etudes de cas : Eléments pour une typologie des formes de coopération**  
avec :

- *Mark Thomä*, Président du directoire de DEKRA-France certification et contrôle industriel
- *Alain Charmeau*, Président d'Astrium SAS, systèmes et services spatiaux
- *Gerhard Nowicki*, PDG de JunghansMicrotec, avionique et matériel de défense

**11h45 Débat avec la salle. Grand témoin : Evelyne Pichenot**, membre du Comité économique et social européen

animé par *Franck Baasner* et *Raphaël Hadas-Lebel*

**12h30 Déjeuner-buffet au CESE**

## 14h15 Deuxième session

**Etudes de cas : Eléments pour une typologie des formes de coopération**  
animée par *Hélène Miard-Delacroix*, professeur à la Sorbonne, membre du comité directeur du DFI et *Raphaël Hadas-Lebel*, Conseiller d'Etat  
avec :

- *Amand Rufin*, associé gérant de Mazars-Hemmelrath en Allemagne
- *Olivier Dardart*, responsable Europe PSA Peugeot Citroën, ancien gérant de Peugeot Allemagne
- *Philippe Guyot*, ancien gérant de Europcar Allemagne

## 15h30 Synthèse des études de cas

- *Gilles Untereiner*, Directeur général de la chambre de commerce et d'industrie française en Allemagne

## 15h45 Table ronde conclusive

animée par *Michaela Wiegel* du Frankfurter Allgemeine Zeitung et *Dominique Seux* des Echos  
avec :

- *Anne-Laure de Coincy*, Secrétaire générale adjointe du SGAE
- *Francis Mer*, Président du Club d'affaires franco-allemand de Paris, ancien ministre de l'économie (2002-2004)
- *Jacques Pateau*, Professeur de management interculturel à l'Université de Compiègne
- *Holger Schwannecke*, Secrétaire général de l'organisation des artisans allemands (sous réserve)

**17h15 Débat avec la salle. Grand témoin : Henri Malosse**, membre du Comité économique et social européen

**Clôture de la conférence**